

Betriebsanleitung

Beheizte Bankettwagen Modelle BW-5, BW-11 / BWS-10 / BWS-15 / BWS-20

Art-Nr.: 126-1400 / 126-1405 / 126-1450 / 126-1455 / 126-1460



INHALT

LIEFERUMFANG	3
NORMEN UND RICHTLINIEN	3
TECHNISCHE ÜBERSICHT	4
SYMBOLERKLÄRUNGEN	5
ALLGEMEINE HINWEISE	6
SICHERHEITSHINWEISE	7
GERÄTEAUFSTELLUNG	8
GERÄTEANSCHLUSS	8
STRUKTUR UND TEILE	9
ERSTE INBETRIEBNAHME	10
BEDIENUNG - EINSTELLUNGEN	11
REINIGUNG	13
WARTUNG	13
GERÄT AUßER BETRIEB NEHMEN / LAGERUNG /TRANSPORT	13
FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG	14
STROMLAUFPLAN	14
EXPLOSIONSZEICHNUNG: 126-1400 BW-5	16
EXPLOSIONSZEICHNUNG – Legende: 126-1400 BW-5	17
EXPLOSIONSZEICHNUNG: 126-1405 BW-11	18
EXPLOSIONSZEICHNUNG – Legende: 126-1405 BW-11	19
EXPLOSIONSZEICHNUNG: 126-1450 (BWS-10)	20
EXPLOSIONSZEICHNUNG – Legende: 126-1450 (BWS-10)	21
EXPLOSIONSZEICHNUNG: 126-1455 + 126-1460 (BWS-15 + BWS-20)	22
EXPLOSIONSZEICHNUNG – Legende: 126-1455 + 126-1460 (BWS-15 + BES-20)	23
VERPACKUNGS-ENTSORGUNG	24
GERÄTE-ENTSORGUNG	24

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen SARO-Bankettwagen.

Der von Ihnen erworbene Artikel wurde für die gewerbliche Nutzung in Restaurants, Hotels, Cafés, Kantinen, Krankenhäusern und ähnlichen Einrichtungen entwickelt. Der Bankettwagen dient dazu, Speisen zuverlässig warmzuhalten und für den direkten Service bereitzustellen.

Bitte lesen Sie sich die Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme aufmerksam durch.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg und Freude mit Ihrem neuen SARO-Produkt.

LIEFERUMFANG

- 1 Beheizter Bankettwagen
- 1 Bedienungsanleitung
- 2 Schlüssel

NORMEN UND RICHTLINIEN

Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU:

Niederspannungsrichtlinie – NSR 2014/35/EU

Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit – EMV 2014/30/EU,

RoHS–Richtlinien 2011/65/EU und 2015/863/EU,

Bei Bedarf lassen wir Ihnen die entsprechende Konformitätserklärung zukommen.

TECHNISCHE ÜBERSICHT

Beheizte Bankettwagen					
Modell	BW-5	BW-11	BWS-10	BWS-15	BWS-20
Bestell-Nr.	126-1400	126-1405	126-1450	126-1455	126-1460
Material	Gehäuse und Innenraum: Edelstahl AISI 304 Stoßschutz: EPDA (60 Durometer) Räder: Felgenmaterial (Polypropylen), Laufflächenmaterial: TPV, 1. Qualität				
Tür(en)	1 Tür		1 Tür, bis 270° öffnend		
Schloss	Ja				
Einschübe	5 x 2/1 GN, 100 mm Tiefe	11 x GN 1/1, 100 mm Tiefe	10 x GN 1/1, 65 mm Tiefe	15 x GN 1/1, 65 mm Tiefe	20 x GN 1/1, 65 mm Tiefe
Ein-/Ausschalter	Ja				
Anschlussvorbereitung	Steckerfertig mit Schukostecker				
Temperatureinstellung/-kontrolle	Digital				
Isolierung	Polyurethan / Treibmittel C-Pentan		(Gehäuse): Glaswolle + (Tür): Polyurethan		
Räder	4 Lenkrollen, 2 mit Feststellern Dynamische Tragfähigkeit: 250 kg Statische Tragfähigkeit: 375 kg Das Rad ist mit einer Doppelabdeckung ausgestattet. Diese verhindert, dass Fremdkörper in das Kugellager eindringen.				
Rammschutz	Ja				
Temperaturbereich	+30 bis +80 °C		+30 bis +85 °C		
Befeuchtungssystem	Wasserschale		Wassertank (Polyethylen), 5-stufiges Dampfsystem		
Anschluss	230 V / 50 Hz / 2 kW		230 V / 50 Hz / 1,5 kW		
Schutzklasse	IP 21				
Abmessungen außen	B 910 x T 826 x H 1132 mm	B 910 x T 826 x H 1816 mm	B 570 x T 879 x H 1114 mm	B 570 x T 879 x H 1469 mm	B 570 x T 879 x H 1824 mm
Gewicht netto/brutto	90 / 95 kg	117 / 128 kg	68 / 85 kg	87 / 105 kg	104 / 121 kg
GTIN [EAN-Code]	4017337044580	4017337044597	4017337046973	4017337046980	4017337046997

SYMBOLERKLÄRUNGEN



WARNUNG!

Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die zu Verletzungen führen können. Halten Sie die angegebenen Hinweise zur Arbeitssicherheit unbedingt genau ein und verhalten Sie sich in diesen Fällen besonders vorsichtig.

WARNING!

This symbol indicates hazards that may cause injuries. Always follow the specified safety instructions precisely and exercise extra caution in these situations.



WARNUNG: GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN STROM!

Dieses Symbol macht auf gefährliche Situationen durch elektrischen Strom aufmerksam. Bei Nichtbeachten der Sicherheitshinweise besteht Verletzungs- oder Lebensgefahr!

WARNING: DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

This symbol warns of hazardous situations caused by electric current. Failure to follow the safety instructions may result in injury or death!



WARNUNG: HEISSE OBERFLÄCHE - VERBRENNUNGSGEFAHR

Dieses Symbol weist auf die heiße Oberfläche des Gerätes, während des Betriebes und danach hin. Verbrunnungsgefahr bei Nichtbeachten!

WARNING: HOT SURFACE - RISK OF BURNS

This symbol indicates the hot surface of the device during and after operation. Risk of burns if not observed!



WARNUNG: FEUERGEFÄHRLICHE STOFFE - VERBRENNUNGSGEFAHR

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von feuergefährlichen Stoffen für Leben und Gesundheit von Personen bestehen. Verbrunnungsgefahr bei Nichtbeachten!

WARNING: FLAMMABLE SUBSTANCES - RISK OF BURNS

This symbol indicates that flammable substances pose a danger to life and health. Risk of burns if not observed!

ALLGEMEINE HINWEISE

- Bewahren Sie diese Betriebsanleitung griffbereit in der Nähe des Gerätes auf.
- Der Hersteller/Händler kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen.
- Bei Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung ist die Sicherheit des Gerätes nicht mehr gewährleistet.
- Bei der Weitergabe des Gerätes an Dritte muss diese Bedienungsanleitung mitgegeben werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bedient werden, da diese die Gefahren bei Benutzung von Elektrogeräten und/oder Kühlgeräten nicht erkennen und es zu Unfällen, Bränden, Explosionen oder Sachbeschädigungen kommen kann.
- Nach dem Auspacken des Gerätes vergewissern Sie sich, dass sich alles in einwandfreiem Zustand befindet. Sollten Sie Beschädigungen entdecken, so schließen Sie das Gerät nicht an, sondern benachrichtigen Sie Ihren Händler.
- Prüfen Sie, ob alle im Lieferumfang angegebenen Komponenten vorhanden sind. Sollte das nicht so sein, benachrichtigen Sie Ihren Händler.
- Bewahren Sie die Verpackung des Gerätes auf. Nur in der Originalverpackung kann das Gerät sicher transportiert werden z. B. zu Reparaturzwecken, bei einem Umzug etc. Beachten Sie, dass alle Bestandteile der Verpackung (Plastikbeutel, Karton, Styroportteile, usw.) Kinder gefährden können und deshalb nicht in deren Nähe gelagert werden dürfen.
- Falls eine Aufbewahrung der Verpackung nicht möglich ist, trennen Sie die verschiedenen Verpackungsmaterialien und liefern Sie diese bei der nächstgelegenen Sammelstelle zursachgemäßen Entsorgung ab.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien bei Regen und nicht in feuchten Räumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Beachten Sie die für den Einsatzbereich geltenden Unfallverhütungsvorschriften und die allgemeinen Sicherheitsbestimmungen.
- Stellen Sie das Gerät an einem trockenen, ausreichend belüfteten Ort und auf einem geraden, sicheren Untergrund auf.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizung, Herd, Ofen oder offenem Feuer oder in direkter Sonneneinstrahlung aufstellen, da dann die gewünschte Kühlleistung nicht mehr gewährleistet werden kann.
- Vor Anschluss an das Stromnetz und vor Inbetriebnahme reinigen Sie das Gerät sorgfältig, wie unter „Reinigung“ angegeben.
- Bevor Sie das Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, ob eine Schukosteckdose (mit Erdung) und ein 230 Volt-Anschluss vorliegen und dass dies mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Andere Stromarten, als auf dem Typenschild angegeben, können zur Überhitzung des Gerätes oder einem Defekt führen.
- Während der Nutzdauer wird aus hygienischen Gründen eine tägliche Reinigung empfohlen.
- Vor einer Reinigung trennen Sie immer das Gerät vom Stromnetz, schalten das Gerät vorher noch aus, wenn es über einen Ein- und Ausschalter oder über eine entsprechende Bedienung (Thermostat) mit Nullstellung oder Ausfunktion verfügt; ebenso bei längerer Nichtbenutzung.
- Der Hersteller/Händler kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch das Nichtbeachten der Betriebsanleitung entstehen. Ebenfalls ist dann die Sicherheit des Gerätes nicht mehr gewährleistet.
- Im Falle einer Störung/Fehlfunktion trenne Sie das Gerät vom Stromnetz und benachrichtigen Sie Ihren Händler. Er wird die Reparatur mit Originalersatzteilen ausführen/ausführen lassen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Falsche Bedienung und unsachgemäße Behandlung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Das Gerät ist weder geeignet noch vorgesehen für die Lagerung von Medikamenten oder leicht entzündlichen, brennbaren oder explosiven Stoffen.
- Beachten Sie die für den Einsatzbereich geltenden Unfallverhütungsvorschriften und die allgemeinen Sicherheitsbestimmungen.
- Sorgen Sie für einen sicheren Stand auf einem trockenen, dem Gewicht des Gerätes entsprechend ausreichenden, rutschfesten Untergrund sowie für einen gut belüfteten Ort.
- Das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen, nicht in der Nähe von anderen Wärmequellen (Heizung, Herd, Ofen... offenes Feuer) aufstellen und/oder nicht auf eine heiße Oberfläche stellen.
- Sorgen Sie immer für genügend frische Luft, während der Benutzung dieses Gerätes.



- **Vorsicht:** Der Innenraum des Gerätes kann während des Betriebs sehr heiß werden. Es besteht **akute Verbrennungsgefahr**.



- Keine leicht entzündlichen oder explosiven Stoffe in der Nähe des Gerätes lagern.
- Keine Arbeiten mit leicht entzündlichen Stoffen in der Nähe des Gerätes ausführen (kein Lack- oder Farbspray oder ähnliches). Es könnte sonst zu einem Feuer oder zu einer Explosion führen.
- Um das Gerät herum muss während der Benutzung ein Sicherheitsabstand von 40mm an allen Seiten vorhanden sein um eine ausreichende und nötige Luftzirkulation zu erreichen.
- Keine schweren Gegenstände, Lasten oder Flüssigkeiten auf das Gerät abstellen.
- Lassen Sie das Gerät während der Benutzung nicht unbeaufsichtigt. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Kinder in der Nähe sind, diese können die Gefahren im Umgang mit Elektrogeräten und Geräten die heiß werden nicht erkennen, weshalb es zu Verletzungen und Sachbeschädigung kommen kann!
- Vor Anschluss an Ihr Stromnetz prüfen Sie, ob die Stromart und Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen. Nur bei Übereinstimmung ist die Inbetriebnahme möglich, um Unfälle/Defekte zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Adapter, Steckdosenleisten und/oder Verlängerungskabel; schnell kann es sonst zu Überhitzungen der Kabel/Leitungen kommen, wenn auch noch weitere Geräte angeschlossen sind. Die Brandgefahr wächst.



- Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck, wie das Warmhalten von Speisen.
- Verwenden Sie zum Betrieb des Gerätes nur die dafür vorgesehenen Original-Teile.
- Ziehen Sie das Kabel immer nur am Steckergehäuse aus der Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät beim Bewegen nicht kippt. Dies könnte zu Verletzungen führen.
- Nach einem eventuellen Stromausfall oder kurzem Steckerziehen, schalten Sie das Gerät kurz aus, warten 5 Minuten ab, stecken den Stecker wieder ein und starten das Gerät.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängen, quetschen es nicht und halten Sie es fern von heißen Gegenständen und offenen Flammen.
- Achten Sie darauf, dass ein unbeabsichtigtes Ziehen am Kabel oder ein Stolpern darüber nicht möglich ist.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Kabel. Wenn es beschädigt ist, z. B. durch Quetschen, dann muss es von einem qualifizierten Fachmann ausgewechselt werden.



- Das Gerät, Kabel und Stecker nicht mit nassen oder feuchten Händen anfassen.
- Vorsicht! Das Gerät steht unter Strom solange es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem offenen Wasserstrahl.
- Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht oder mit Flüssigkeiten benetzt werden. Sollte das Gerät dennoch einmal nass geworden sein, sofort den Netzstecker ziehen und das Gerät vor erneutem Gebrauch von einem Fachmann überprüfen lassen. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.
- Ein beschädigtes Gerät darf nicht benutzt werden!
In diesem Falle trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler!
- Versuchen Sie nie das Gerät selbst zu öffnen oder gar zu reparieren. Es besteht Lebensgefahr!
- Reparaturen sind von entsprechenden Fachkräften mit den Originalersatzteilen auszuführen.
- Vor jeder Reinigung das Gerät vom Stromnetz trennen, ebenso bei längerer Nichtbenutzung.

GERÄTEAUFSTELLUNG

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und sichere Oberfläche, welche das Gewicht des Gerätes unterstützt und nicht wärmeempfindlich ist.
- Sie sollten das Gerät niemals auf eine entzündliche Oberfläche stellen (z.B. Tischdecke, Teppich usw.)
- Sie dürfen das Gerät nicht in der Nähe von offenen Kaminen, elektrischen Öfen / Lichtbogenöfen / elektrischen Heizungen oder anderen Wärmequellen positionieren.
- Positionieren Sie das Gerät so, dass der Stecker einfach erreichbar ist.

GERÄTEANSCHLUSS

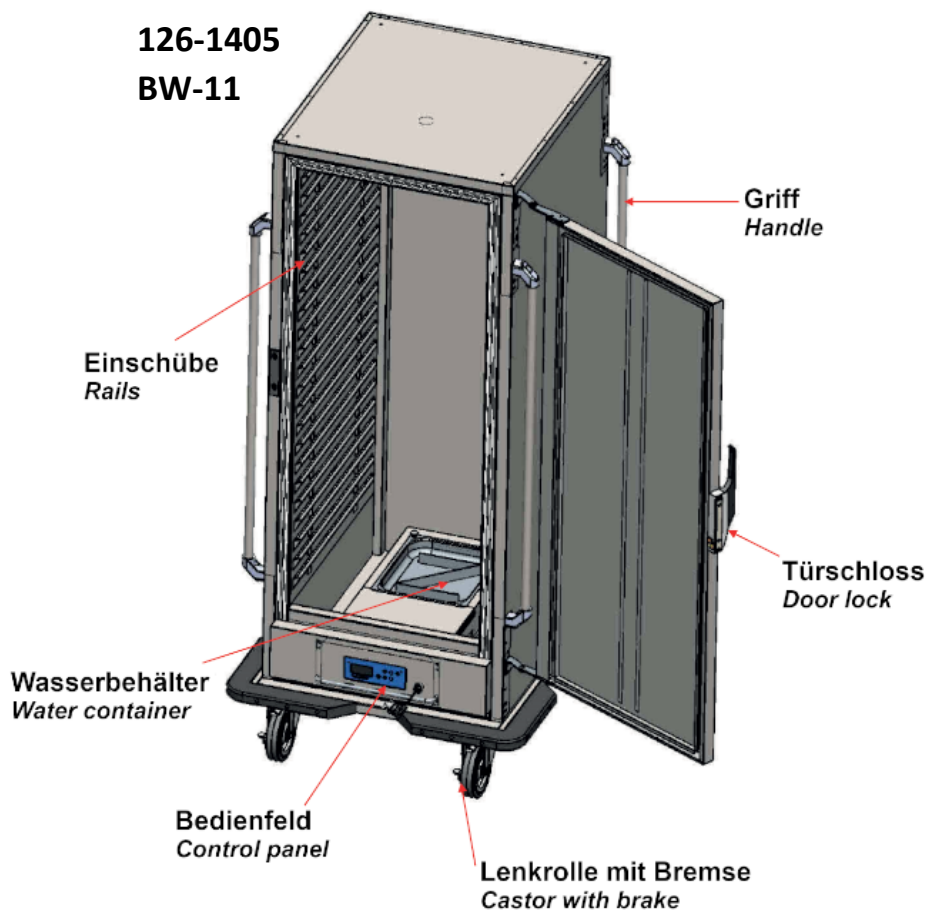
- Entfernen Sie vor dem Anschluss sämtliche Verpackungsmaterialien (Holzkiste, EPS-Blöcke, Folien).
- Stellen Sie das Gerät an den vorgesehenen Einsatzort. Achten Sie auf **mindestens 20 cm Abstand** zu Wänden, Möbeln oder Verkleidungen. Falls diese feuerfest isoliert sind, genügt ein Abstand von **5 cm**.
- Blockieren Sie die Rollen nach dem Aufstellen mit der **Feststellbremse**, um ein unbeabsichtigtes Wegrollen zu verhindern.
- Der Anschluss darf nur von einer **fachkundigen Elektrofachkraft** durchgeführt werden.
- Das Gerät ist an eine **vorschriftsmäßig geerdete Steckdose** mit **230 V / 50 Hz** anzuschließen.
- Es muss ein **30 mA Fehlerstrom-Schutzschalter (FI/RCD)** vorgeschaltet sein, um Stromschlaggefahr zu vermeiden.
- Die Stromversorgung ist über eine Sicherung bei einer Höhe von maximal **170 cm** anzuschließen, damit der Netzstecker jederzeit zugänglich bleibt.
- **Verlängerungskabel oder Kabeländerungen sind unzulässig.**

WICHTIGER HINWEIS

Geräte, die durch den autorisierten Kundendienst installiert wurden, dürfen nicht eigenständig an einen anderen Standort versetzt oder mit verlängerten Kabeln betrieben werden. Änderungen dürfen ausschließlich durch den autorisierten Service erfolgen.

STRUKTUR UND TEILE

126-1405 BW-11



126-1455 BWS-15



ERSTE INBETRIEBNAHME

Vor der ersten Nutzung:

- Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch die Innen- und Außenseite mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie danach das Gerät gründlich.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.
- Stellen Sie die Temperatur wie gewünscht für die jeweiligen Lebensmittel ein. Sie können die gewünschte Temperatur im Bereich zwischen 30 °C - 80 °C (BWS-Modelle bis 85 °C) anpassen.
- Die Temperatur im Inneren kann von der Frontanzeige abgelesen werden.
- Einige der Geräteteile können sehr heiß werden. Verwenden Sie bei der Platzierung oder dem Entfernen von Lebensmitteln immer Schutzhandschuhe.



VORSICHT!

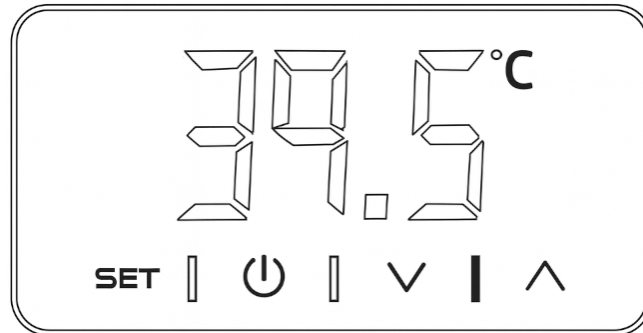
- Das Gerät sollte sich nur auf glatten Oberflächen bewegen!
- Das Gerät sollte wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben installiert und betrieben werden. Wenn ein Fehler auftritt, wenden Sie sich bitte an unseren nächsten autorisierten Servicehändler.

WARNING!

- The device should move just on smooth surfaces!
- The device should be installed and operated as described in this user's manual. If any failure is encountered please contact our nearest authorized service dealer.

BEDIENUNG - EINSTELLUNGEN

Bedienung: (126-1405) Modell BW-11



BETRIEB

Das Bedienfeld bietet die folgenden Bedienelemente und Funktionen:

- **Ein-/Ausschalter**  zum Starten und Beenden des Gerätes.
- **Temperaturanzeige** (°C).
- **SET und Pfeiltasten** zur Temperatureinstellung.

TASTENSPERRE

Zum Sperren der Bedienelemente:

- Stellen Sie sicher, dass kein Verfahren läuft.
- Betreiben Sie das Gerät 30 Sekunden lang nicht.
- Auf der Anzeige erscheint 1 Sekunde lang „LOC“ und die Tastatur wird automatisch gesperrt.

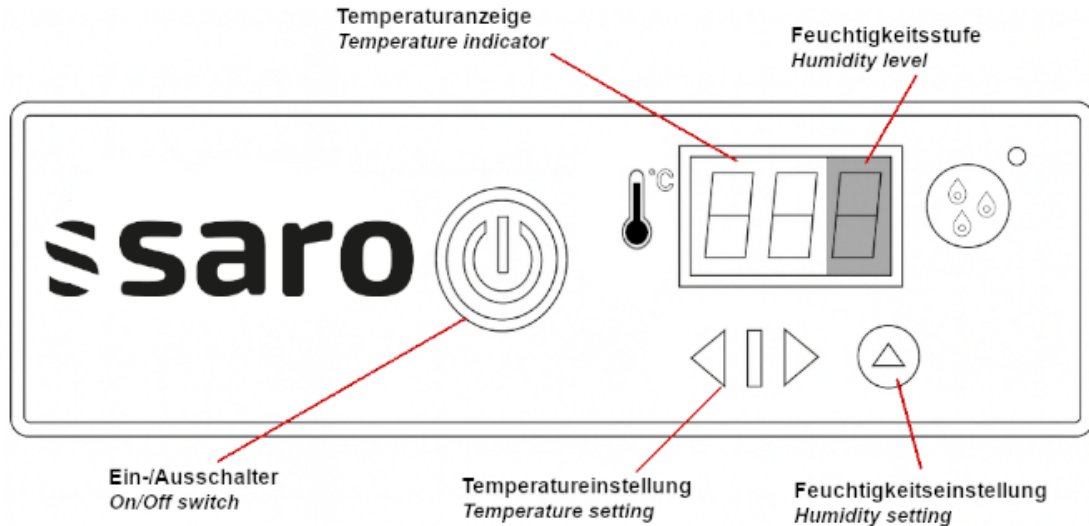
Zum Entsperren der Bedienelemente:

- Eine Sekunde lang eine Taste berühren: Auf dem Display erscheint für eine Sekunde die Meldung „UNL“.

TEMPERATUREINSTELLUNG

1. Vergewissern Sie sich, dass das Bedienfeld nicht verriegelt ist und kein Vorgang ausgeführt wird.
2. Tippen Sie auf die SET-Taste, die LED * blinkt-
3. Ändern Sie die Temperatureinstellung mit den Pfeiltasten $\wedge$ und $\vee$.
4. Berühren Sie die SET-Taste oder halten Sie sie 15 Sekunden lang still. Die * LED hört auf zu leuchten und die Steuerung beendet diesen Vorgang.
5. Um den Temperatureinstellvorgang zu beenden, bevor er abgeschlossen ist, tippen Sie auf die Taste  (alle Änderungen werden nicht gespeichert).

Bedienung: (126-1450 / 126-1455 / 126-1460) Modelle BWS-10 / BWS-15 / BWS-20



BETRIEB

Das Bedienfeld bietet die folgenden Bedienelemente und Funktionen:

- **Ein-/Ausschalter** zum Starten und Beenden des Gerätes.
- **Temperaturanzeige** (°C).
- **Pfeiltasten** zur Temperatureinstellung.
- **Befeuchtungstaste** zur Steuerung der Dampffunktion.

TEMPERATUREINSTELLUNG

1. Füllen Sie den Wasserbehälter unter dem Gerät.
2. Drücken Sie die Taste **ON/OFF**.
3. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit den **Pfeiltasten** (◀ / ▶) ein. Die Einstellung wird automatisch gespeichert.
4. Mit der rechten Taste kann der Sollwert angezeigt werden.
5. Über die **Δ** Taste kann die Feuchtigkeit in 5 Stufen (0–5) eingestellt werden. Stufe 0 bedeutet keine Feuchtigkeit.
6. Durch längeres Drücken der **Δ** Taste wird **manuell Dampf erzeugt**.
7. Nach der Nutzung Gerät mit der **ON/OFF-Taste** ausschalten.

HINWEIS

- Beim ersten Start muss das System **manuell mit Wasser gefüllt** werden. Dazu **Δ** Taste gedrückt halten, bis der Wasserzulauf abgeschlossen ist.
- Wenn kein Wasser vorhanden ist, läuft die Pumpe hörbar weiter, bis die Leitung leer ist.

TEMPERATURBEREICH

- Einstellbar: **+30 °C bis +85 °C**
- Empfohlene Einsatzbedingungen: Umgebungstemperatur **+5 °C bis +40 °C**, max. Luftfeuchtigkeit 65 %.

REINIGUNG

Vor Beginn der Reinigung

- Gerät vom **Stromnetz trennen** (Netzstecker ziehen oder Ausschalter betätigen).
- Gerät abkühlen lassen.
- Achten Sie darauf, dass **kein Wasser in das Gerät eindringt**.

Allgemeine Reinigung

- Reinigen Sie das Gerät außen mit einem **weichen, leicht angefeuchteten Tuch**.
- Innen mit einem handelsüblichen, milden Reinigungsmittel säubern.
- Verwenden Sie **keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel** (z. B. Säuren, Lösungsmittel, Bleichmittel, Scheuermittel).
- Verwenden Sie **keinen Dampfstrahler oder Hochdruckreiniger**.
- Reiben Sie das Gerät anschließend mit einem **weichen, trockenen Tuch** ab.

Reinigung der Türdichtung

- Nur mit **warmem Wasser und milder Seife** reinigen.
- **Keine Reinigungsmittel oder Chemikalien** verwenden, da dies die Dichtung beschädigt.

Sicherheitshinweise

- Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Kabel und Stecker nicht mit Flüssigkeit in Berührung bringen.
- Während der Reinigung **Schutzhandschuhe** tragen, um Verletzungen an scharfen Kanten zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass beim Reinigen **kein Wasser auf die Bedienelemente oder Steuerplatinen** gelangt.

WARTUNG

Die Wartung darf nur von autorisierten Personen vorgenommen werden! Bevor Sie mit Reparatur- oder Reinigungsarbeiten beginnen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät von der Steckdose getrennt und abgekühlt ist.

Überprüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit, um sicherzustellen, dass es in keiner Weise beschädigt wird. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn Kabel beschädigt sind. Falls Kabel beschädigt sind, müssen diese durch einen qualifizierten Elektriker ersetzt werden.

Nur ein qualifizierter Techniker sollte Reparaturen und Wartungen am Gerät durchführen. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

GERÄT AUßER BETRIEB NEHMEN / LAGERUNG /TRANSPORT

Nehmen Sie alle Lebensmittel heraus, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker.

Reinigen Sie das Gerät innen und außen gründlich und öffnen Sie die Tür, damit das Gerät ausreichend trocknen kann. Ist es trocken und soll das Gerät für eine längere Zeit nicht benutzt werden, stellen Sie es an einem trockenen, staubfreien und nicht heißen Ort ab. Decken Sie das Gerät am besten ab oder verwenden Sie die Originalverpackung, um das Gerät vor Beschädigungen zu schützen.

Sichern Sie das Gerät gegen ein eventuelles Hineinklettern von Kindern und Haustieren, dass diese dort nicht eingesperrt werden können.

Bei der Lagerung von nur dem Verpackungsmaterial beachten Sie bitte, dass Bestandteile der Verpackung wie Plastikbeutel, Karton, Styroporteile usw. Kinder gefährden können, wenn sie damit unbeaufsichtigt spielen können (z. B. Erstickungsgefahr). Für einen Transport des Gerätes verwenden Sie am besten die Originalverpackung, damit das Gerät optimal gegen Stoß, scharfen Kanten, Witterungsbedingungen usw. geschützt ist. Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit oder Regen aus und vermeiden Sie starke Erschütterungen.

FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG

Problem	Ursache und Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Ist der Anschluss des Netzsteckers zur Steckdose korrekt? Ist das Stromkabel beschädigt? Wenn ja, lassen Sie es durch einen Fachmann erneuern.
Das Gerät ist laut	Sehen Sie nach, ob im Gerät lose Schrauben oder Muttern liegen
Die gewünschte Temperatur wird nicht erreicht	Ist die Temperatur richtig eingestellt?
Wenden Sie sich Ihren Händler, wenn die Probleme durch einfache Fehlersuche nicht gelöst werden können.	

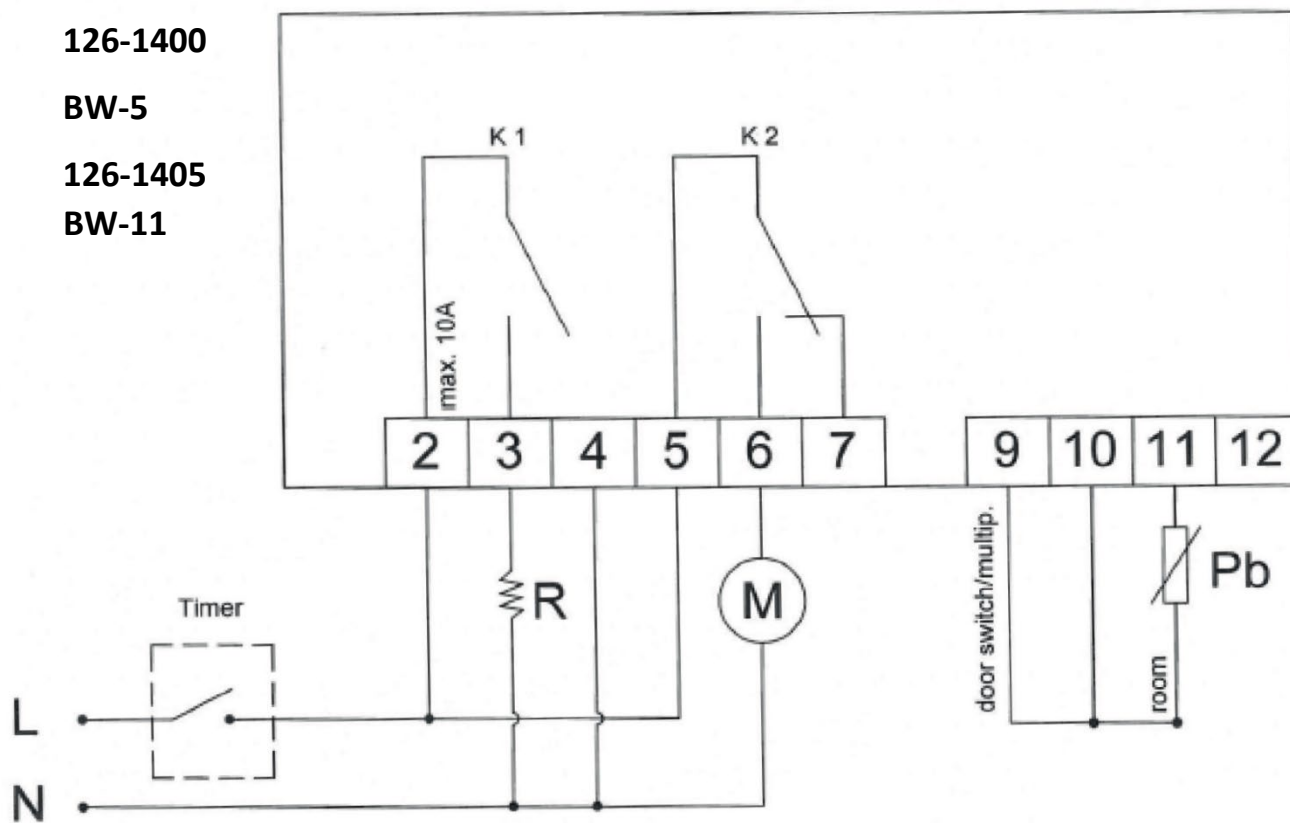
STROMLAUFPLAN

126-1400

BW-5

126-1405

BW-11



Übersetzung zum Schaltplan:

R = Heizung / Heater

M = Lüftermotor / Fan motor

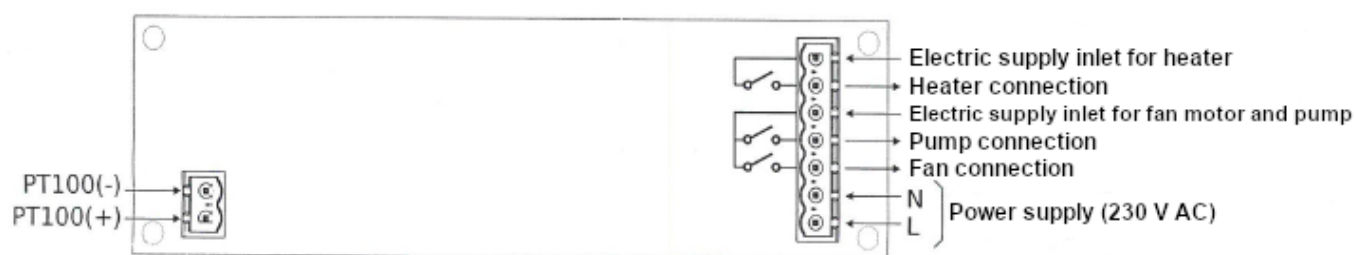
Pb = Cbin-Sonde / Cbin probe

Timer = Gültig für Prover Schränke / Valid for prover cabinets

126-1450
BWS-10

126-1455
BWS-15

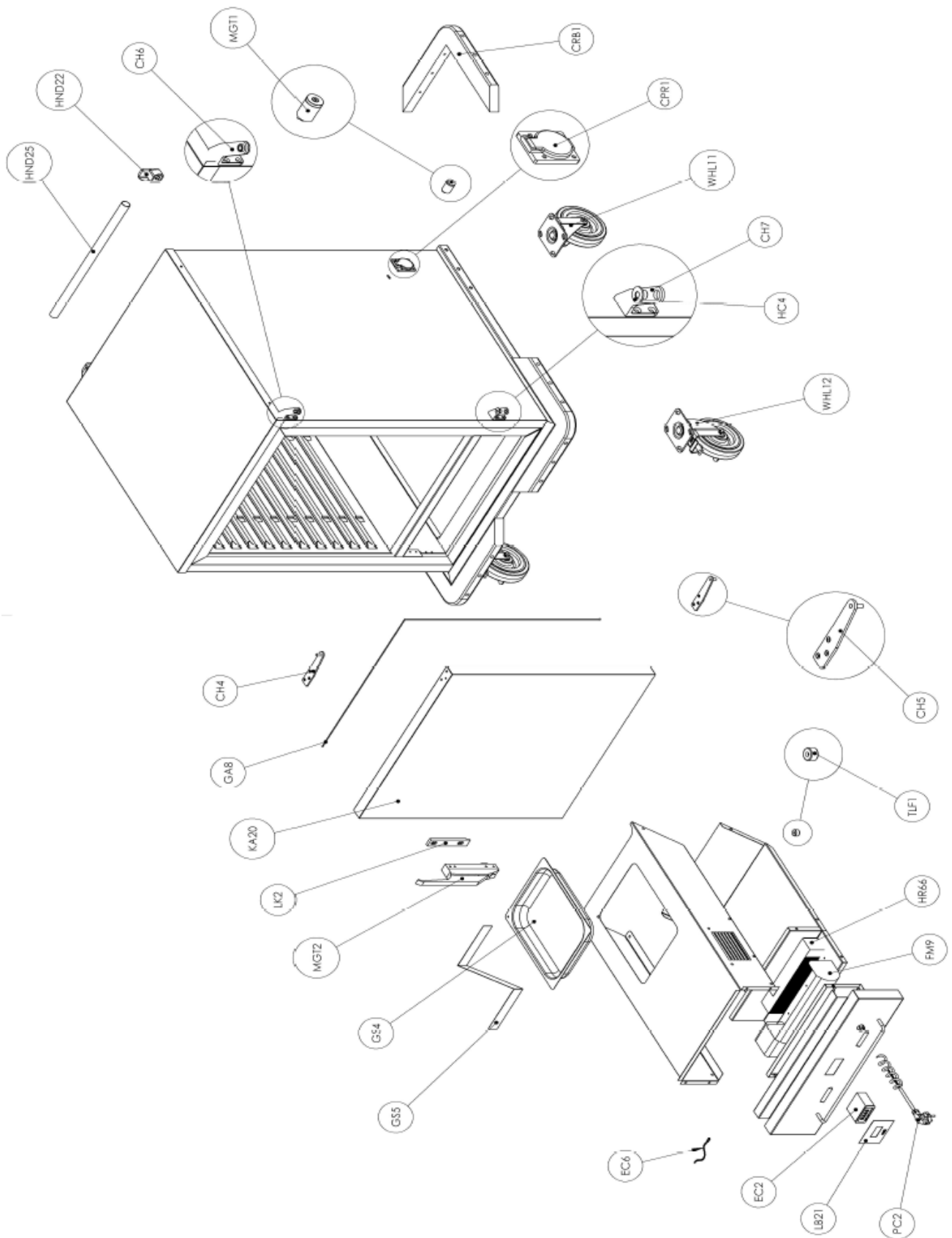
126-1460
BWS-20



Übersetzung zum Schaltplan:

Electric supply inlet for heater	→	Stromeingang für Heizung
Heater connection	→	Heizungsanschluss
Electric supply inlet for fan motor and pump	→	Stromeingang für Lüftermotor und Pumpe
Pump connection	→	Pumpenanschluss
Fan connection	→	Lüfteranschluss
Power supply (230 V AC)	→	Stromversorgung (230 V AC)

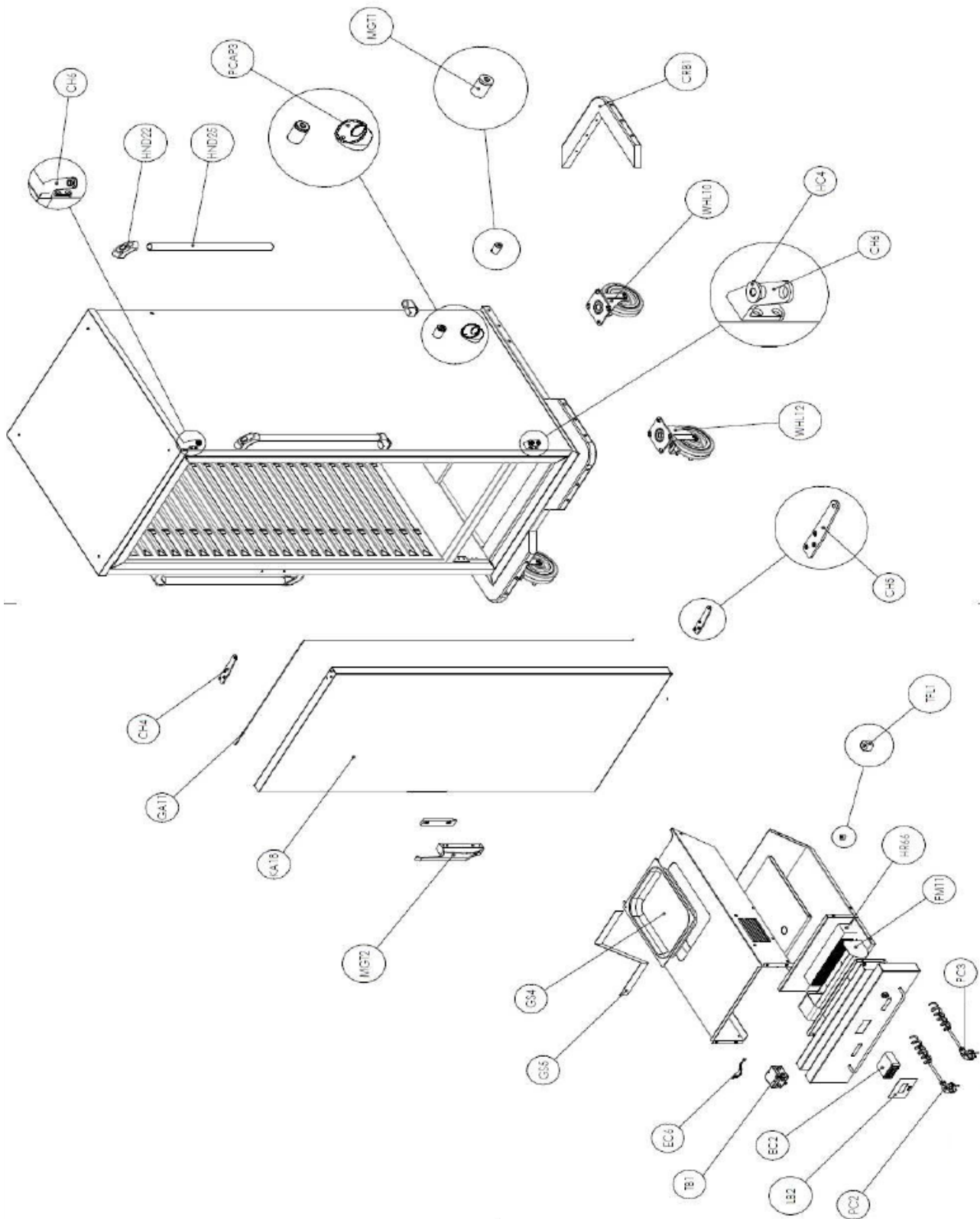
EXPLOSIONSZEICHNUNG: 126-1400 BW-5



EXPLOSIONSZEICHNUNG – Legende: 126-1400 BW-5

CH4	Door top hinge	Oberes Türscharnier an Tür
CH5	Door bottom hinge	Unteres Türscharnier an Tür
CPR1	Plastic cable holder	Kunststoff-Kabelhalter
CRB1	Corner buffer	Eckenschutz
EC2	Digital controller	Digitaler Regler
EC6	Digital sensor	Digitaler Sensor
FM9	Fan motor	Lüftermotor
GA8	Magnetic seal	Magnetdichtung
HND22	Plastic support part for handle	Kunststoff-Halterung für Griff
HND25	Handle	Griff
HR66	Heating element 2000W	Heizelement 2000W
KA20	Door (stainless steel)	Edelstahl-Tür
LB21	Front panel label	Frontpanel-Aufkleber
MGT1	Magnet, neodymium	Magnet Neodym
MGT2	Door handle	Türgriff
PC2	Spiral cable 3*1,5	Zuleitung mit Stecker, Spiralkabel 3×1,5
TFL1	Teflon foot	Teflonfuß
WHL11	Wheel without brake	Rad ohne Feststeller
WHL12	Wheel with brake	Rad mit Feststeller
GS5	Z-shaped insert GN container	Z-förmiger Einleger GN-Behälter
GS4	GN container / water container	GN-Behälter/Wasserbehälter
LK2	Lock	Schloss
CH6	Upper door hinge on housing	Oberes Türscharnier an Gehäuse
CH7	Lower door hinge on housing	Unteres Türscharnier an Gehäuse
HC4	Sliding bushing	Gleitbuchse

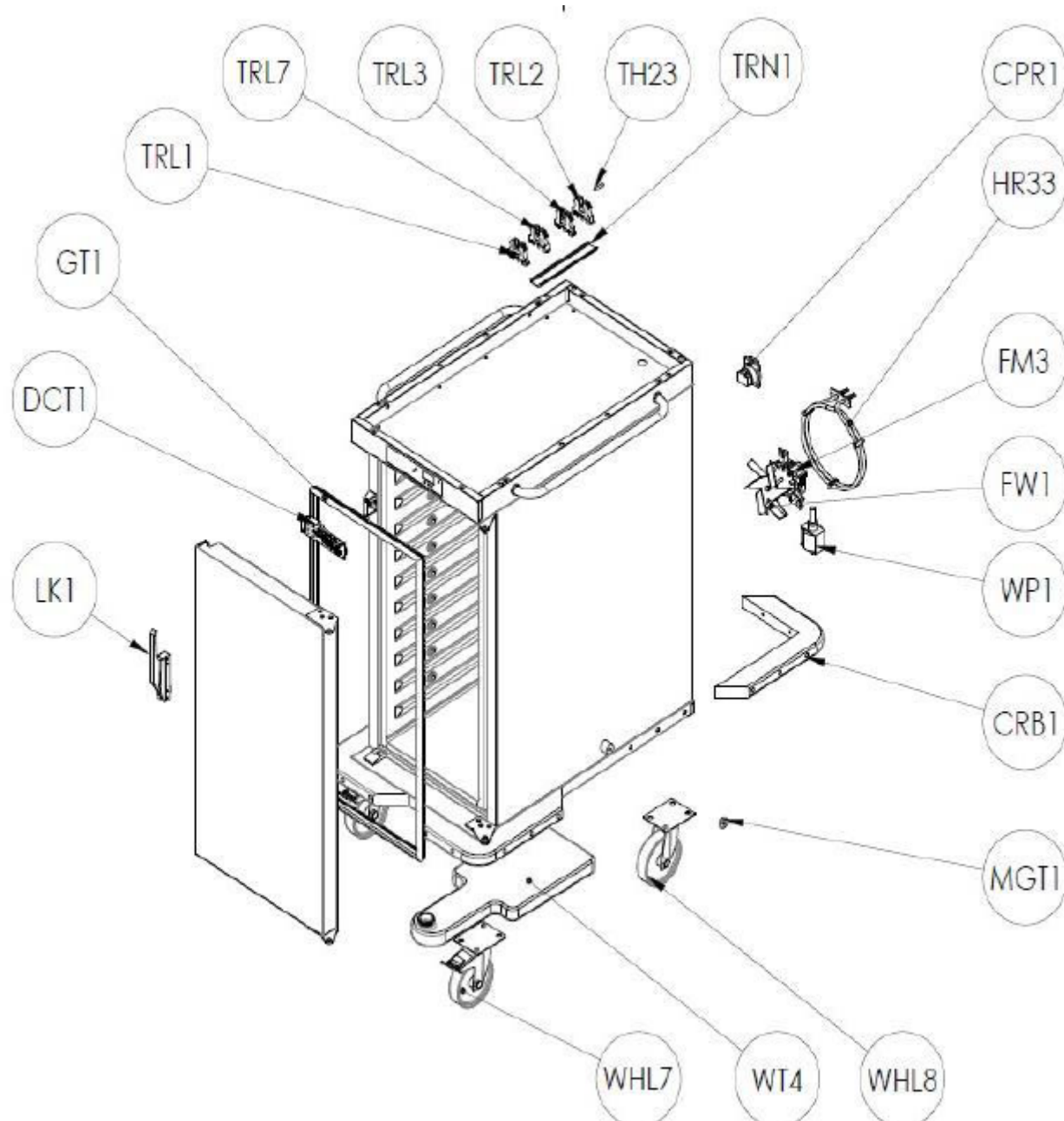
EXPLOSIONSZEICHNUNG: 126-1405 BW-11



EXPLOSIONSZEICHNUNG – Legende: 126-1405 BW-11

CH4	Door top hinge	Oberes Türscharnier an Tür
CH5	Door bottom hinge	Unteres Türscharnier an Tür
CH6		Oberes Türscharnier an Gehäuse
HC4		Gleitbuchse
CRB1	Corner buffer	Eckenschutz
EC2	Digital controller	Digitaler Regler
EC6	Digital sensor	Digitaler Sensor
FM11	Fan motor	Radiallüftermotor
GA11	Magnetic seal	Magnetdichtung
HND22	Plastic support part for handle	Kunststoff-Halterung für Griff
HND25	Handle	Bankettgriff
HR66	Heating element 2000W	Heizelement 2000 W
KA18	Door (stainless steel)	Edelstahl-Tür
LB2	Front panel label	Frontpanel-Aufkleber
MGT1	Magnet neodium	Magnet Neodym
MGT2	Lock	Schloss
PC2	Spiral cable 3*1,5	Zuleitung mit Stecker, Spralkabel 3×1,5
PCAP3	Plastic cable holder with plug	Kunststoff-Kabelhalter mit Stecker
TB1	Terminal box	Anschlussdose
TFL1	Teflon foot	Teflonfuß
WHL10	Wheel without brake	Rad ohne Feststeller
WHL12	Wheel with brake	Rad mit Feststeller
GS5	Z-shaped insert GN container	Z-förmiger Einleger GN-Behälter
GS4	GN container / water container	GN-Behälter/Wasserbehälter

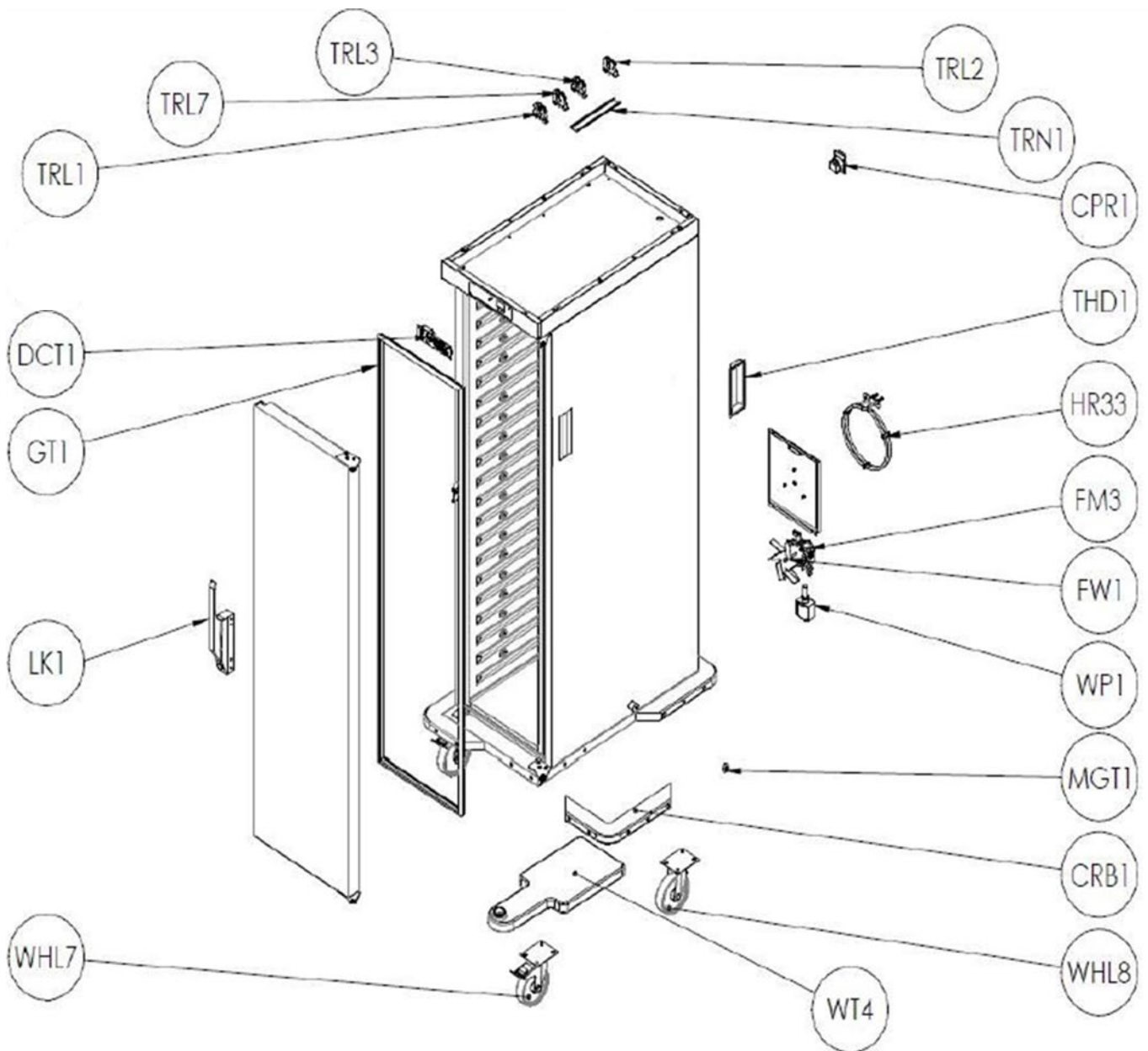
EXPLOSIONSZEICHNUNG: 126-1450 (BWS-10)



EXPLOSIONSZEICHNUNG – Legende: 126-1450 (BWS-10)

CPR1	Plastic cable holder with plug	Kunststoff-Kabelhalter mit Stecker
CRB1	Corner buffer	Eckschutz
DCT1	Digital controller	Digitaler Regler
FM3	Fan motor	Lüftermotor
FW1	Fan blade	Lüfterflügel
GT1	Body gasket	Bankettwagen Dichtung
HR33	Heating element 1500 W	Heizelement 1500 W
LK1	Door handle	Türgriff
MGT1	Magnet, NEODIUM	Magnet, Neodym
PC2	Spiral cable 3*1,5	Zuleitung mit Stecker, Spiralkabel 3×1,5
TH23	Temperature sensor	Temperaturfühler
TRL	Terminal block	Klemmen
WHL7	Wheel with brake	Rad mit Feststeller
WHL8	Wheel without brake	Rad ohne Feststeller
TRN1	Rail for terminal blocks	Hutschiene für Reihenklemmen
WP1	Water pump	Wasserpumpe
WT4	Water tank	Wassertank

EXPLOSIONSZEICHNUNG: 126-1455 + 126-1460 (BWS-15 + BWS-20)



EXPLOSIONSZEICHNUNG – Legende: 126-1455 + 126-1460 (BWS-15 + BES-20)

CPR1	Plastic cable holder	Kunststoff Kabelhalter
CRB1	Corner buffer	Eckschutz
DCT1	Digital controller	Digitaler Regler
FM3	Fan motor	Lüftermotor
FW1	Fan blade	Lüfterflügel Edelstahl 0,8MM AISI304
GT1	Body gasket	Bankettwagen Dichtung
HR33	Heating element 1500 W	Heizelement 1500 W
MGT1	Magnet Ø25x5 mm, neodymium	Magnet Ø25x5 Neodym
WT4	Watertank	Wassertank
LK1	Door handle	Türgriff
PC2	Spiral cable 3x1.5 mm ²	Zuleitung mit Stecker Spiralkabel 3*1,5
THD1	Plastic handle for banquet trolley	Kunststoffgriff für Bankettwagen
TRL	terminal block	Klemmen
WHL7	Wheel with brake	Rad mit Feststeller
WHL8	Wheel without brake	Rad ohne Feststeller
TRN1	Rail for terminal blocks	Hutschiene für Reihenklemmen
WP1	Water pump	Wasserpumpe

VERPACKUNGS-ENTSORGUNG



Die Verpackungsmaterialien bitte entsprechend trennen und den zuständigen Sammelstellen zur Wiederverwertung und zur Umweltschonung zuführen.

GERÄTE-ENTSORGUNG



Hat das Gerät einmal ausgedient, dann entsorgen Sie dieses bitte ordnungsgemäß an einer Sammelstelle für Elektrogeräte.
Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.
Über Adressen und Öffnungszeiten von Sammelstellen informiert Sie Ihre zuständige Verwaltung.
Nur so ist sichergestellt, dass Altgeräte fachgerecht entsorgt und verwertet werden.
Vielen Dank!

Produziert in der Türkei für:

Operating Manual

Heated Banquet Trolley Models BW-5, BW-11 / BWS-10 / BWS-15 / BWS-20

Item-No.: 126-1400 / 126-1405 / 126-1450 / 126-1455 / 126-1460



TABLE OF CONTENTS

SCOPE OF DELIVERY	3
STANDARDS AND DIRECTIVES	3
TECHNICAL OVERVIEW	4
SYMBOL EXPLANATIONS	5
GENERAL INSTRUCTIONS	6
SAFETY INSTRUCTIONS.....	7
DEVICE INSTALLATION.....	8
ELECTRICAL CONNECTION.....	8
STRUCTURE AND COMPONENTS	9
OPERATION – SETTINGS	11
CLEANING.....	13
MAINTENANCE	13
TAKING THE APPLIANCE OUT OF OPERATION / STORAGE / TRANSPORT	13
TROUBLESHOOTING	14
WIRING DIAGRAM.....	15
EXPLODED VIEW: 126-1400 (BW-5)	16
EXPLODED VIEW – LEGEND: 126-1400 (BW-5)	17
EXPLODED VIEW: 126-1405 (BW-11).....	18
EXPLODED VIEW – LEGEND: 126-1405 (BW-11)	19
EXPLODED VIEW: 126-1450 (BWS-10)	20
EXPLODED VIEW – LEGEND: 126-1450 (BWS-10)	21
EXPLODED VIEW: 126-1455 + 126-1460 (BWS-15 + BWS-20)	22
EXPLODED VIEW – LEGEND: 126-1455 + 126-1460 (BWS-15 + BWS-20).....	23
PACKAGING DISPOSAL	24
DEVICE DISPOSAL	24

Dear Customer,

Congratulations on your new SARO banquet trolley.

The product you have purchased has been designed for commercial use in restaurants, hotels, cafés, canteens, hospitals and similar establishments. The banquet trolley is intended to keep food reliably warm and ready for direct service.

Please read the operating instructions carefully before commissioning the appliance.

We wish you every success and much enjoyment with your new SARO product.

SCOPE OF DELIVERY

- 1 heated banquet trolley
- 1 manual
- 2 keys

STANDARDS AND DIRECTIVES

The device complies with the current EU standards and directives:

Low Voltage Directive – LVD 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility Directive – EMC 2014/30/EU

RoHS Directives 2011/65/EU and 2015/863/EU.

The corresponding Declaration of Conformity can be provided upon request.

TECHNICAL OVERVIEW

Heated Banquet Trolleys					
Model	BW-5	BW-11	BWS-10	BWS-15	BWS-20
Order No.	126-1400	126-1405	126-1450	126-1455	126-1460
Material	Housing and interior: Stainless steel Impact protection: EPDA (60 durometer) Wheels: rim material (polypropylene), tread material: TPV, premium quality				
Door(s)	1 door		1 door, opens up to 270°		
Lock	Yes				
Trays	5x 2/1 GN, 100 mm depth	11x GN 1/1, 100 mm depth	10x GN 1/1, 65 mm depth	15x GN 1/1, 65 mm depth	20x GN 1/1, 65 mm depth
On/Off switch	Yes				
Connection setup	Ready to plug in with safety plug				
Temperature control	Digital				
Insulation	Polyurethane/refrigerant C-Pentane		Housing: glass wool + door: polyethene		
Wheels	4 swivel castors, 2 with brakes Dynamic load capacity: 250 kg Static load capacity: 375 kg  The wheel is equipped with a double seal. This prevents foreign objects from entering the ball bearing				
Bumper protection	Yes				
Temerpature range	+30 to +80 °C		+30 to +85 °C		
Humidification system	Water tray		Water tank (polyethylene, 5-stage steam system)		
Connection	230 V / 50 Hz / 2 kW		230 V / 50 Hz / 1,5 kW		
Protection class	IP 21				
External dimensions	W 910 x D 826 x H 1132 mm	W 910 x D 826 x H 1816 mm	W 570 x D 879 x H 1114 mm	W 570 x D 879 x H 1469 mm	W 570 x D 879 x H 1824 mm
Net/Gross weight	90 / 95 kg	117 / 128 kg	68 / 85 kg	87 / 105 kg	104 / 121 kg
GTIN [EAN-Code]	4017337044580	4017337044597	4017337046973	4017337046980	4017337046997

SYMBOL EXPLANATIONS



WARNUNG!

Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die zu Verletzungen führen können. Halten Sie die angegebenen Hinweise zur Arbeitssicherheit unbedingt genau ein und verhalten Sie sich in diesen Fällen besonders vorsichtig.



WARNUNG: GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN STROM!

Dieses Symbol macht auf gefährliche Situationen durch elektrischen Strom aufmerksam. Bei Nichtbeachten der Sicherheitshinweise besteht Verletzungs- oder Lebensgefahr!



WARNUNG: HEISSE OBERFLÄCHE - VERBRENNUNGSGEFAHR

Dieses Symbol weist auf die heiße Oberfläche des Gerätes, während des Betriebes und danach hin. Verbrennungsgefahr bei Nichtbeachten!



WARNUNG: FEUERGEFÄHRLICHE STOFFE - VERBRENNUNGSGEFAHR

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von feuergefährlichen Stoffen für Leben und Gesundheit von Personen bestehen. Verbrennungsgefahr bei Nichtbeachten!

WARNING!!

This symbol indicates hazards that may cause injuries. Always follow the specified safety instructions precisely and exercise extra caution in these situations.

WARNING: DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

This symbol warns of hazardous situations caused by electric current. Failure to follow the safety instructions may result in injury or death!

WARNING: HOT SURFACE - RISK OF BURNS

This symbol indicates the hot surface of the device during and after operation. Risk of burns if not observed!

WARNING: FLAMMABLE SUBSTANCES - RISK OF BURNS

This symbol indicates that flammable substances pose a danger to life and health. Risk of burns if not observed!

GENERAL INSTRUCTIONS

- Keep this operating manual handy near the appliance.
- The manufacturer/dealer cannot be held responsible for any damage resulting from failure to follow this manual.
- Failure to follow this manual will void the safety of the appliance.
- If the appliance is passed on to third parties, this operating manual must be included.
- This appliance must not be operated by children or persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, as they may not recognize the hazards of using electrical and/or refrigeration appliances, which could lead to accidents, fire, explosions, or property damage.
- After unpacking the appliance, make sure everything is in perfect condition. If you discover any damage, do not connect the appliance to the power supply; instead, contact your dealer.
- Check whether all components listed in the scope of delivery are present. If not, contact your dealer.
- Keep the appliance packaging. Only in its original packaging can the appliance be transported safely (e.g. for repair purposes, during relocation, etc.). Please note that all packaging components (plastic bags, cardboard, styrofoam parts, etc.) can be dangerous for children and must not be stored within their reach.
- If storing the packaging is not possible, separate the different packaging materials and take them to the nearest collection point for proper disposal.
- Do not use the appliance outdoors in the rain or in damp rooms.
- Do not operate the appliance unattended.
- Observe applicable accident prevention regulations and general safety standards for the area of use.
- Install the appliance in a dry, well-ventilated location on a level, stable surface.
- Ensure at least 10 cm of clearance between the rear of the display cabinet and the wall. Otherwise, the required cooling performance cannot be guaranteed.
- Do not install the appliance near heat sources such as heaters, stoves, ovens, open flames, or in direct sunlight, as this will affect the cooling performance.
- Before connecting to the power supply and before commissioning, clean the appliance thoroughly as described under "Cleaning."
- Before connecting the appliance, make sure that a grounded socket (Schuko) with 230 volts is available and that this matches the information on the rating plate. Power sources other than those indicated on the rating plate may cause overheating or defects in the appliance.
- For hygiene reasons, daily cleaning is recommended during operation.
- Always disconnect the appliance from the power supply before cleaning. Switch off the appliance first if it has an on/off switch or a thermostat with an "off" setting. Do the same if the appliance is not used for an extended period.
- The manufacturer/dealer cannot be held responsible for any damage resulting from failure to follow this manual. The safety of the appliance will also no longer be guaranteed.
- In the event of a malfunction/failure, disconnect the appliance from the power supply and contact your dealer. Repairs will be carried out with original spare parts by or on behalf of the dealer.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Improper use and mishandling can lead to malfunctions of the appliance and injuries to the user.
- This appliance is neither suitable nor intended for storing medicines or flammable, combustible, or explosive substances.
- Observe the applicable accident prevention regulations and general safety standards for the area of use.
- Ensure a stable position on a dry, slip-resistant surface suitable for the appliance's weight, and install it in a well-ventilated location.
- Do not expose the appliance to direct sunlight, do not place it near heat sources (heater, stove, oven, open fire), and do not place it on hot surfaces, as this will affect cooling performance.
- Always ensure sufficient fresh air while using this appliance.
-  **Caution:** The interior of the appliance can become very hot during operation. There is an **acute risk of burns**.
- Do not carry out work with flammable substances near the appliance (such as paint or spray paint). Otherwise, fire or explosion may occur.
-  The appliance requires sufficient space for air circulation: 40 cm on each side and at the back.
- Do not place heavy objects, loads, or liquids on the appliance.
- Before connecting to your power supply, check whether the type of current and mains voltage correspond to the information on the rating plate. Operation is only possible if they match, in order to avoid accidents or defects.
-  Do not use adapters, multiple sockets, or extension cords; otherwise, cables/wires may quickly overheat, especially if other appliances are connected. This increases the risk of fire.
- Do not move the appliance while it is in operation.
- Do not leave the appliance unattended during use. Take particular care when children are nearby, as they may not recognize the dangers associated with electrical appliances and appliances that become hot, which may result in injury or damage to property.
- Only use the appliance for its intended purpose, such as keeping food warm.
- Only use the original parts intended for operating the appliance.
- Always unplug by pulling on the plug housing, never the cable.
- Make sure the appliance does not tip over when being moved, as this may cause injuries.
- After a power failure or after unplugging briefly, switch the appliance off, wait 5 minutes, then plug it back in and restart it.
- Do not let the power cord hang over sharp edges, do not crush it, and keep it away from hot objects and open flames.
- Ensure the cord cannot be pulled accidentally or tripped over.
- Check the cord regularly. If damaged, e.g. crushed, it must be replaced by a qualified technician.
- Do not touch the appliance, cord, or plug with wet or damp hands.
- Caution! The appliance remains live as long as it is connected to the mains.
- Protect the appliance from moisture.
- Do not clean the appliance with a water jet.
- The appliance must not be immersed in water or other liquids or splashed with liquids. If the appliance does get wet, unplug it immediately and have it inspected by a qualified technician before reuse. Danger of electric shock!
- A damaged appliance must not be used! Disconnect it from the mains and contact your dealer.
- Never attempt to open or repair the appliance yourself. Danger to life!
- Do not drill or puncture the appliance, neither from outside nor inside.
- Repairs must be carried out by qualified personnel using original spare parts.
- Always disconnect the appliance from the mains before cleaning and also during longer periods of non-use.

DEVICE INSTALLATION

- Place the appliance on a level and secure surface that can support the weight of the appliance and is not sensitive to heat.
- Never place the appliance on a flammable surface, such as a tablecloth, carpet, etc.
- Do not position the appliance near open fireplaces, electric ovens / arc furnaces / electric heaters or other heat sources.
- Position the appliance so that the plug is easily accessible.

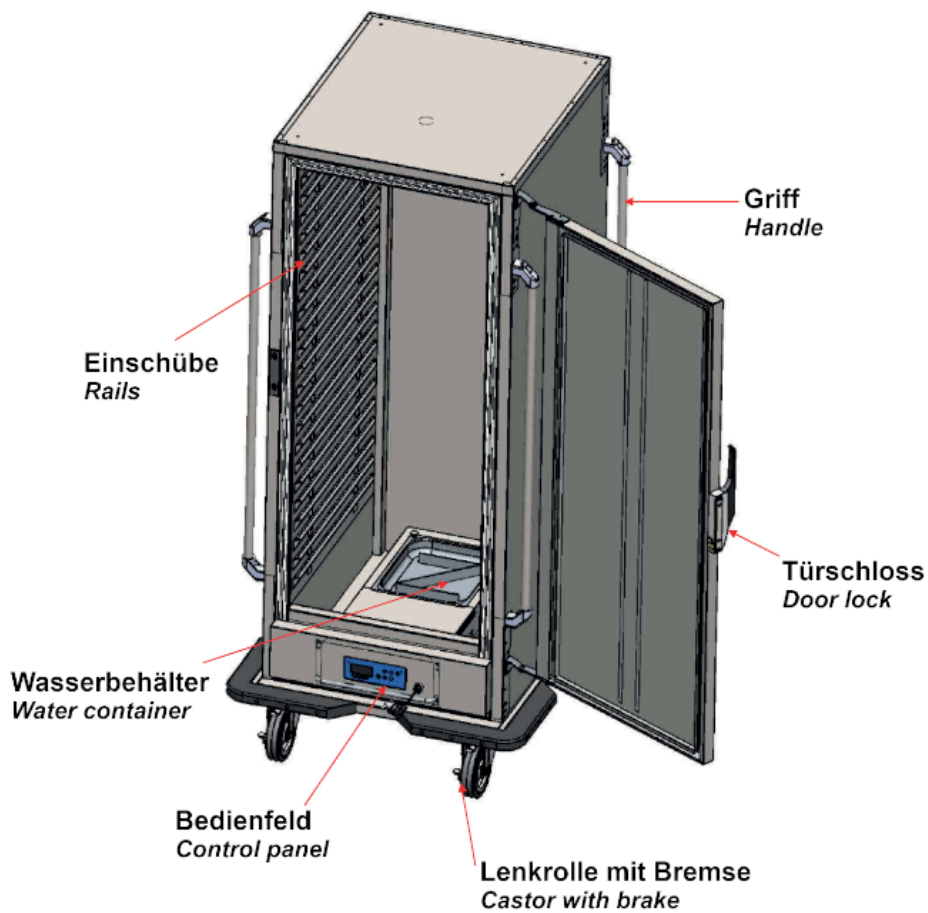
ELECTRICAL CONNECTION

- Remove all packaging materials before connection, such as the wooden crate, EPS blocks and films.
- Place the appliance at the intended location of use. Ensure a minimum distance of 20 cm from walls, furniture or panelling. If these are fireproof insulated, a distance of 5 cm is sufficient.
- After positioning the appliance, lock the castors using the parking brake to prevent it from rolling away unintentionally.
- The connection may only be carried out by a qualified electrician.
- The appliance must be connected to a properly earthed 230 V / 50 Hz socket.
- A 30 mA residual current device (RCD) must be installed upstream to avoid the risk of electric shock.
- The power supply must be connected via a fuse at a maximum height of 170 cm so that the mains plug remains accessible at all times.
- Extension cables or modifications to the cable are not permitted.

IMPORTANT NOTE

Appliances installed by authorised customer service must not be moved independently to another location or operated with extended cables. Any modifications may only be carried out by authorised service personnel.

STRUCTURE AND COMPONENTS



INITIAL START-UP

Before first use:

- Before using the appliance for the first time, clean the inside and outside with a soft cloth and a mild cleaning agent.
- Then dry the appliance thoroughly.
- Connect the appliance to an earthed socket.
- Set the temperature as required for the respective food. The desired temperature can be adjusted within a range of 30 °C to 80 °C, or up to 85 °C for BWS models.
- The temperature inside the appliance can be read from the front display.
- Some parts of the appliance can become very hot. Always use protective gloves when placing or removing food.



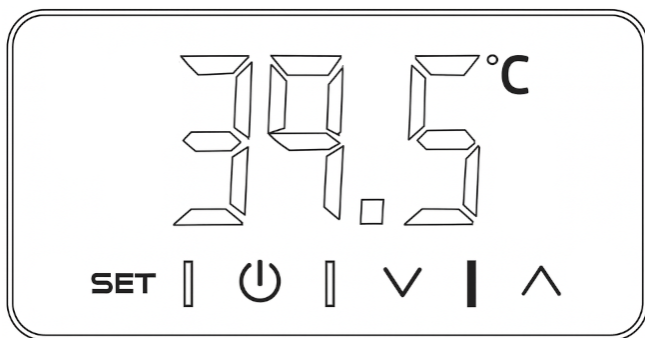
VORSICHT!

- Das Gerät sollte sich nur auf glatten Oberflächen bewegen!
- Das Gerät sollte wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben installiert und betrieben werden. Wenn ein Fehler auftritt, wenden Sie sich bitte an unseren nächsten autorisierten Servicehändler.

WARNING!

- The device should move just on smooth surfaces!
- The device should be installed and operated as described in this user's manual. If any failure is encountered please contact our nearest authorized service dealer.

OPERATION – SETTINGS



OPERATION

The control panel provides the following controls and functions:

- **On/off switch**  for starting and stopping the appliance.
- **Temperature display** (°C).
- **SET and arrow buttons** for setting the temperature.

KEY LOCK

To lock the controls:

- Make sure that no process is running.
- Do not operate the appliance for 30 seconds.
- “LOC” appears on the display for 1 second and the keypad is locked automatically.

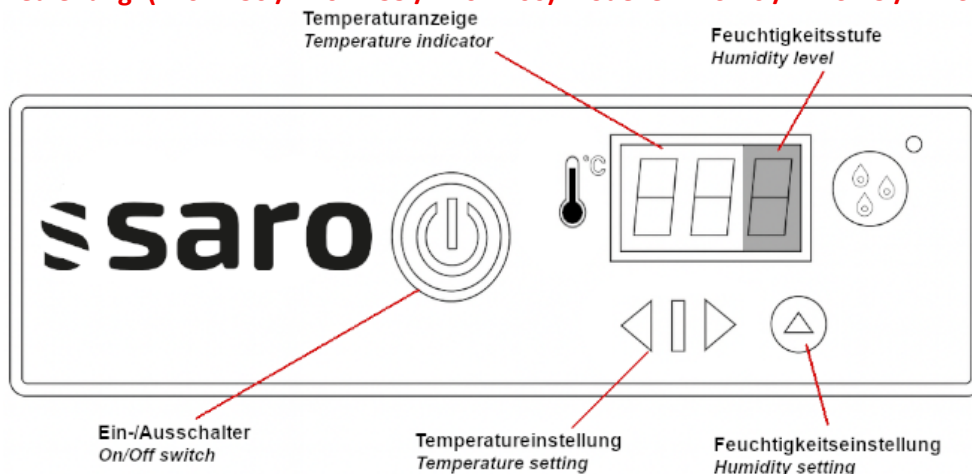
To unlock the controls:

- Touch any button for one second: “UNL” appears on the display for one second.

TEMPERATURE SETTING

1. Make sure that the control panel is not locked and that no process is running.
2. Tap the SET button; the * LED flashes.
3. Change the temperature setting using the $\wedge$ and $\vee$ arrow buttons.
4. Touch the SET button or leave it untouched for 15 seconds. The * LED stops lighting and the controller ends this process.
5. To end the temperature setting process before it is completed, tap the button ; any changes will not be saved.

Bedienung: (126-1450 / 126-1455 / 126-1460) Modelle BWS-10 / BWS-15 / BWS-20



OPERATION

The control panel provides the following controls and functions:

- ON/OFF switch  for starting and stopping the appliance.
- Temperature display (°C).
- Arrow buttons for setting the temperature.
- Humidification button for controlling the steam function.

TEMPERATURE SETTING

1. Fill the water tank underneath the appliance.
2. Press the ON/OFF button.
3. Set the desired temperature using the arrow buttons (< / >). The setting is saved automatically.
4. The setpoint can be displayed using the right button.
5. The humidity can be adjusted in 5 levels (0–5) using the  button. Level 0 means no humidity.
6. Pressing and holding the  button generates steam manually.
7. After use, switch off the appliance using the ON/OFF button.

NOTE

- When starting the appliance for the first time, the system must be filled with water manually. To do this, press and hold the  button until the water supply process is complete.
- If there is no water available, the pump will continue to run audibly until the line is empty.

TEMPERATURE RANGE

- Adjustable: +30 °C to +85 °C
- Recommended operating conditions: Ambient temperature +5 °C to +40 °C, max. humidity 65%.

CLEANING

Before cleaning

- Disconnect the appliance from the power supply (unplug the mains plug or switch it off).
- Allow the appliance to cool down.
- Make sure that no water enters the appliance.

General cleaning

- Clean the outside of the appliance with a soft, slightly damp cloth.
- Clean the inside with a commercially available mild cleaning agent.
- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents, such as acids, solvents, bleach or scouring agents.
- Do not use a steam cleaner or high-pressure cleaner.
- Afterwards, wipe the appliance dry with a soft, dry cloth.

Cleaning the door seal

- Clean only with warm water and mild soap.
- Do not use cleaning agents or chemicals, as these may damage the seal.

Safety instructions

- Never immerse the appliance in water or other liquids.
- Do not allow the cable or plug to come into contact with liquids.
- Wear protective gloves during cleaning to avoid injuries from sharp edges.
- Make sure that no water gets onto the control elements or circuit boards during cleaning.

MAINTENANCE

Maintenance may only be carried out by authorised persons. Before starting any repair or cleaning work, make sure that the appliance is disconnected from the power socket and has cooled down.

Check the power cable from time to time to make sure that it is not damaged in any way. Never use the appliance if the cables are damaged. If cables are damaged, they must be replaced by a qualified electrician.

Only a qualified technician should carry out repairs and maintenance on the appliance. Do not attempt to repair the appliance yourself.

TAKING THE APPLIANCE OUT OF OPERATION / STORAGE / TRANSPORT

Remove all food, switch off the appliance and unplug the mains plug.

Clean the appliance thoroughly inside and outside and open the door so that the appliance can dry sufficiently.

Once it is dry, and if the appliance is not to be used for an extended period, store it in a dry, dust-free place that is not hot. It is best to cover the appliance or use the original packaging to protect it from damage.

Secure the appliance to prevent children or pets from climbing inside and becoming trapped.

When storing only the packaging material, please note that packaging components such as plastic bags, cardboard, polystyrene parts, etc. can pose a danger to children if they are allowed to play with them unsupervised, for example due to the risk of suffocation.

For transporting the appliance, it is best to use the original packaging so that the appliance is optimally protected against impacts, sharp edges, weather conditions, etc. Do not expose the appliance to moisture or rain and avoid strong vibrations.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause and Solution
The appliance does not work	Is the mains plug correctly connected to the power socket? Is the power cable damaged? If so, have it replaced by a specialist.
The appliance is noisy	Check whether there are any loose screws or nuts inside the appliance.
The desired temperature is not reached	Is the temperature set correctly?
If the problem cannot be solved by these simple troubleshooting steps, please contact your dealer.	

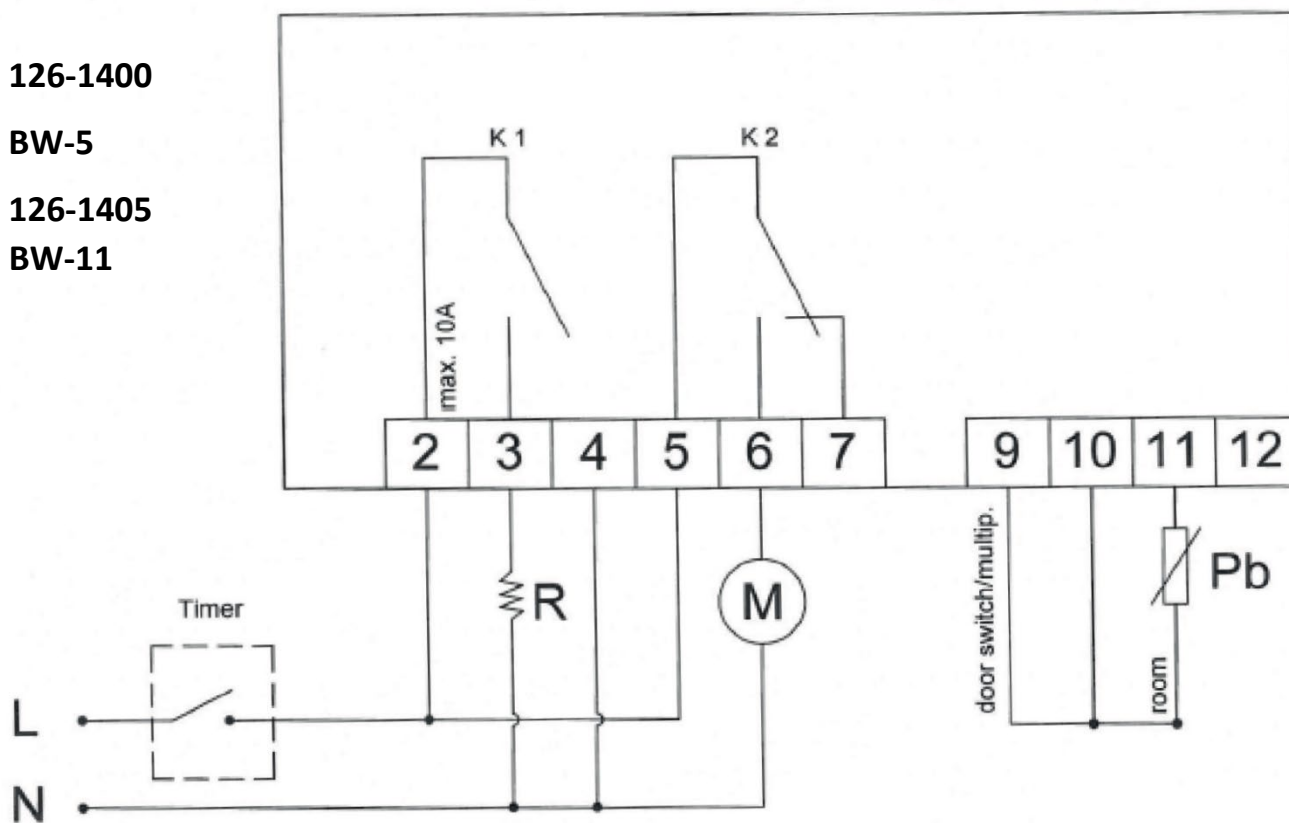
WIRING DIAGRAM

126-1400

BW-5

126-1405

BW-11



126-1450

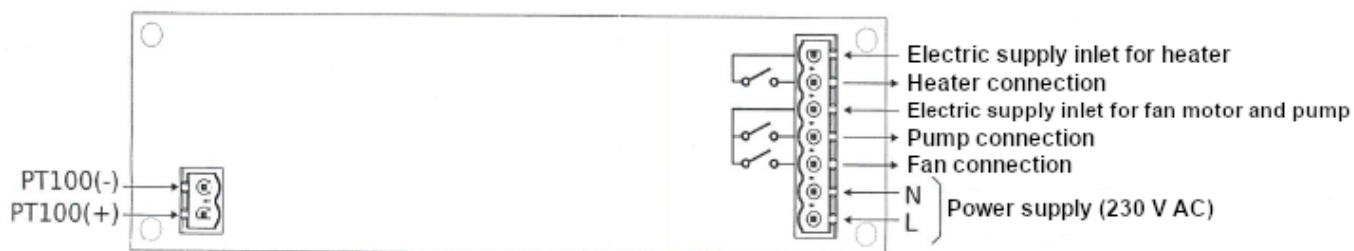
BWS-10

126-1455

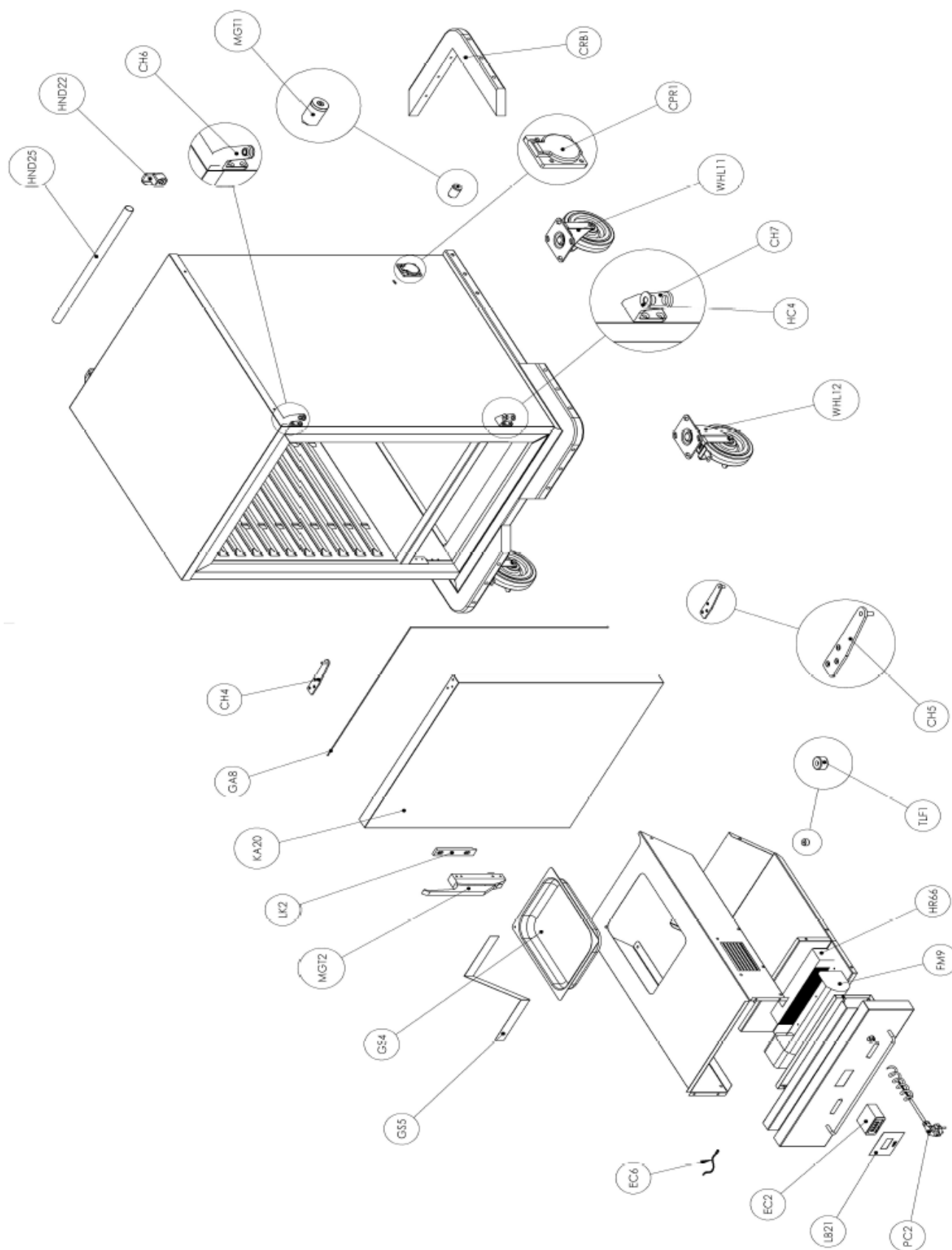
BWS-15

126-1460

BWS-20



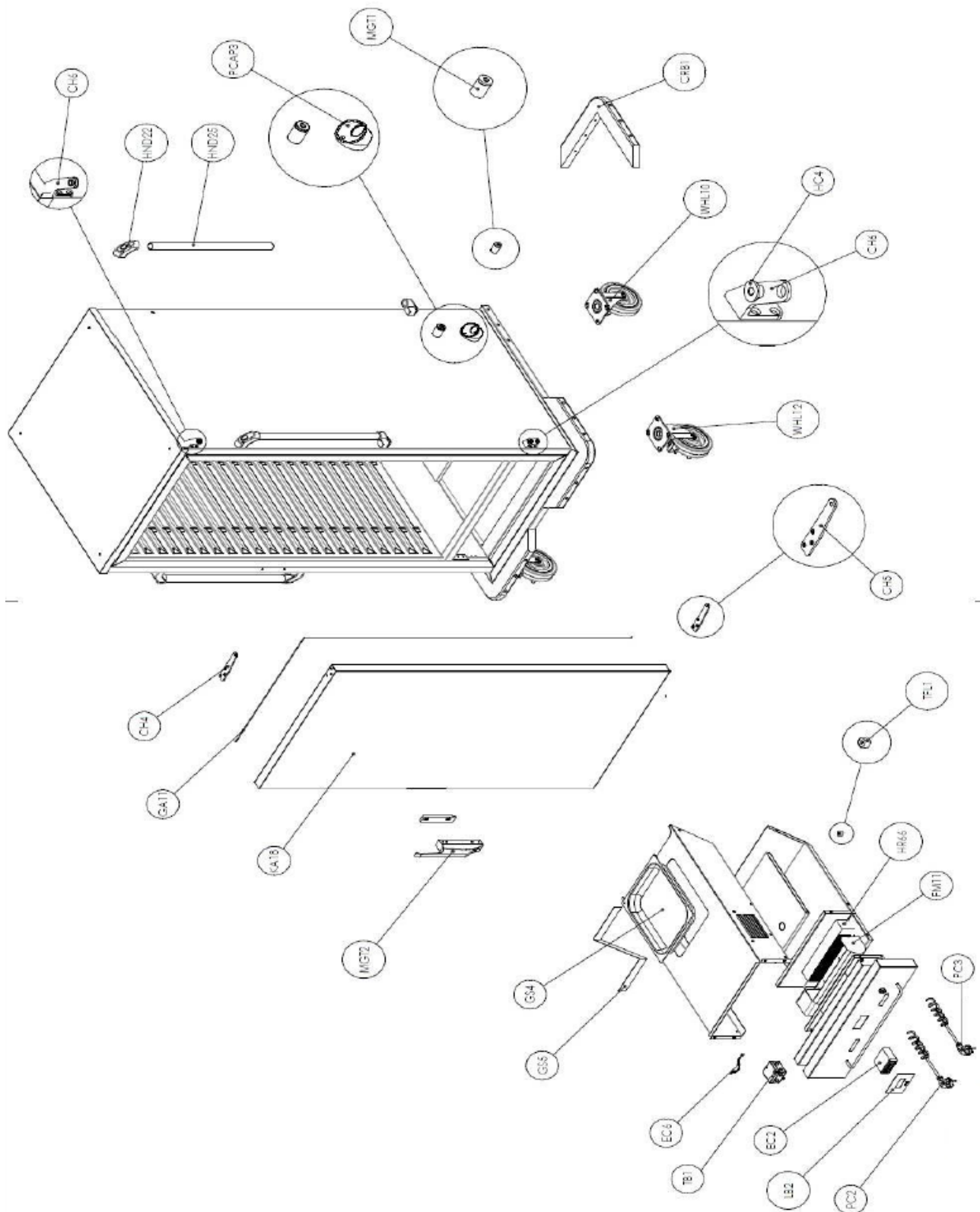
EXPLODED VIEW: 126-1400 (BW-5)



EXPLODED VIEW – LEGEND: 126-1400 (BW-5)

CH4	Door top hinge	Oberes Türscharnier an Tür
CH5	Door bottom hinge	Unteres Türscharnier an Tür
CPR1	Plastic cable holder	Kunststoff-Kabelhalter
CRB1	Corner buffer	Eckenschutz
EC2	Digital controller	Digitaler Regler
EC6	Digital sensor	Digitaler Sensor
FM9	Fan motor	Lüftermotor
GA8	Magnetic seal	Magnetdichtung
HND22	Plastic support part for handle	Kunststoff-Halterung für Griff
HND25	Handle	Griff
HR66	Heating element 2000W	Heizelement 2000W
KA20	Door (stainless steel)	Edelstahl-Tür
LB21	Front panel label	Frontpanel-Aufkleber
MGT1	Magnet, neodymium	Magnet Neodym
MGT2	Door handle	Türgriff
PC2	Spiral cable 3*1,5	Zuleitung mit Stecker, Spiralkabel 3×1,5
TFL1	Teflon foot	Teflonfuß
WHL11	Wheel without brake	Rad ohne Feststeller
WHL12	Wheel with brake	Rad mit Feststeller
GS5	Z-shaped insert GN container	Z-förmiger Einleger GN-Behälter
GS4	GN container / water container	GN-Behälter/Wasserbehälter
LK2	Lock	Schloss
CH6	Upper door hinge on housing	Oberes Türscharnier an Gehäuse
CH7	Lower door hinge on housing	Unteres Türscharnier an Gehäuse
HC4	Sliding bushing	Gleitbuchse

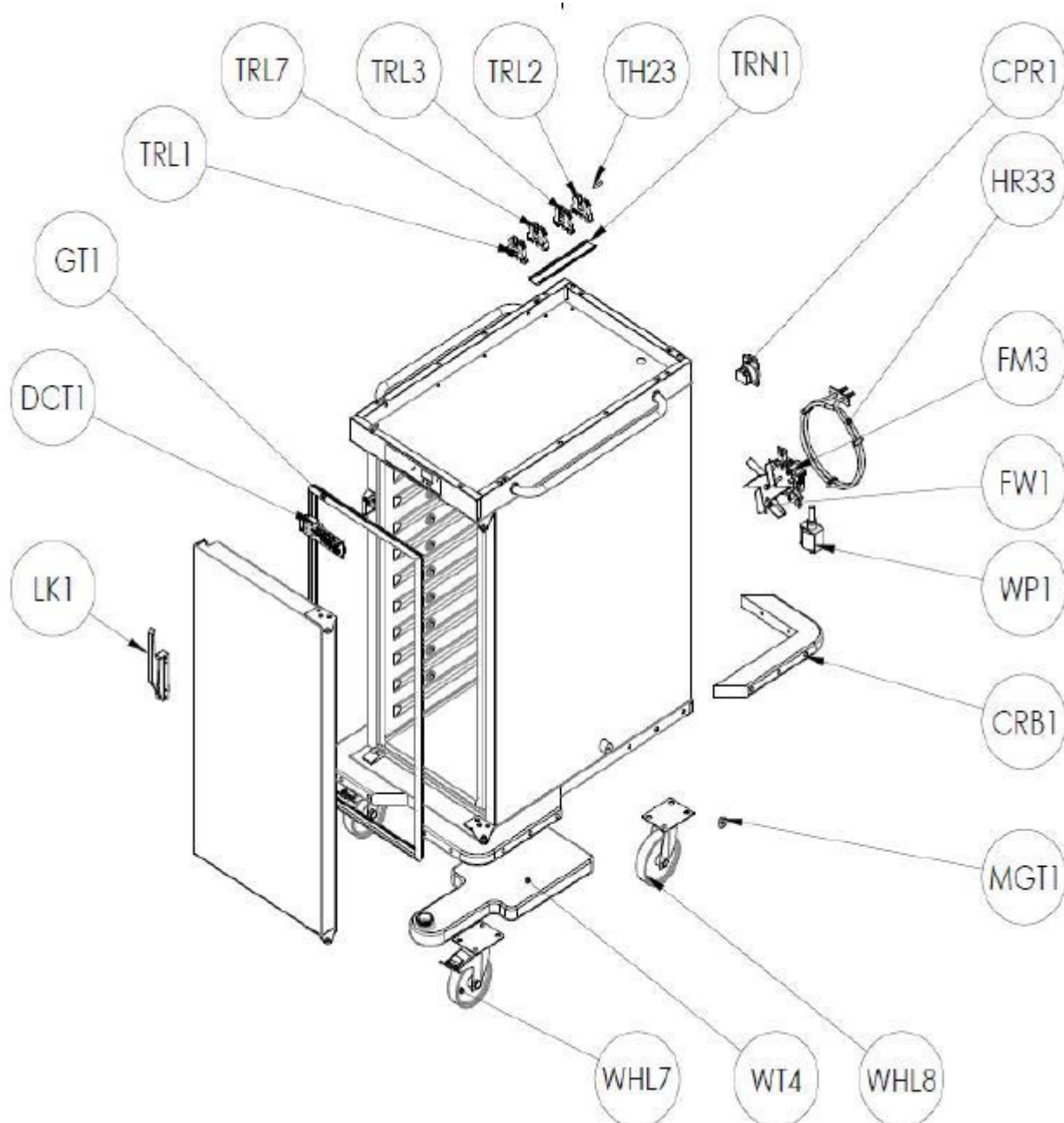
EXPLODED VIEW: 126-1405 (BW-11)



EXPLODED VIEW – LEGEND: 126-1405 (BW-11)

CH4	Door top hinge	Oberes Türscharnier an Tür
CH5	Door bottom hinge	Unteres Türscharnier an Tür
CH6		Oberes Türscharnier an Gehäuse
HC4		Gleitbuchse
CRB1	Corner buffer	Eckenschutz
EC2	Digital controller	Digitaler Regler
EC6	Digital sensor	Digitaler Sensor
FM11	Fan motor	Radiallüftermotor
GA11	Magnetic seal	Magnetdichtung
HND22	Plastic support part for handle	Kunststoff-Halterung für Griff
HND25	Handle	Bankettgriff
HR66	Heating element 2000W	Heizelement 2000 W
KA18	Door (stainless steel)	Edelstahl-Tür
LB2	Front panel label	Frontpanel-Aufkleber
MGT1	Magnet neodium	Magnet Neodym
MGT2	Lock	Schloss
PC2	Spiral cable 3*1,5	Zuleitung mit Stecker, Spralkabel 3×1,5
PCAP3	Plastic cable holder with plug	Kunststoff-Kabelhalter mit Stecker
TB1	Terminal box	Anschlussdose
TFL1	Teflon foot	Teflonfuß
WHL10	Wheel without brake	Rad ohne Feststeller
WHL12	Wheel with brake	Rad mit Feststeller
GS5	Z-shaped insert GN container	Z-förmiger Einleger GN-Behälter
GS4	GN container / water container	GN-Behälter/Wasserbehälter

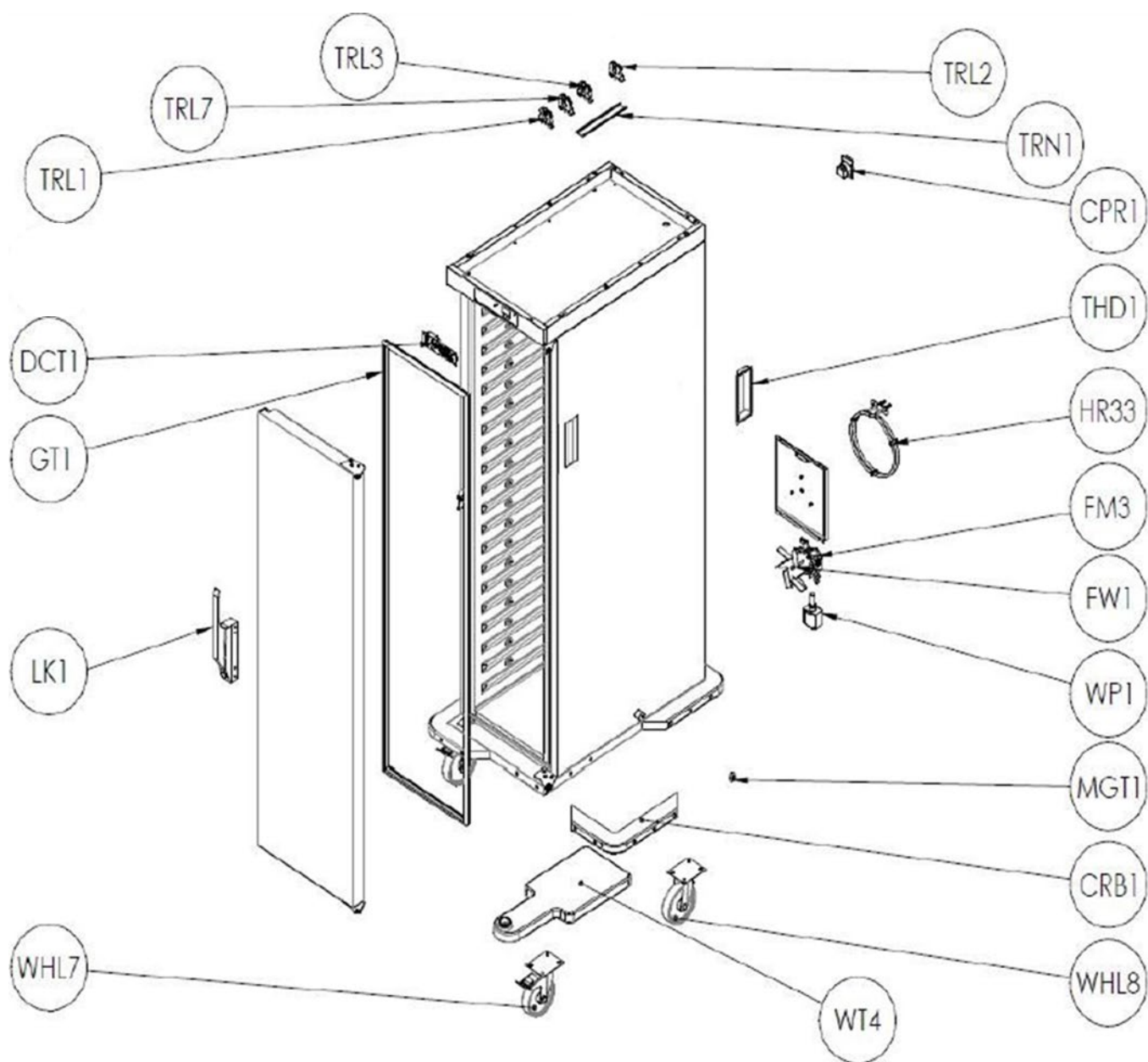
EXPLODED VIEW: 126-1450 (BWS-10)



EXPLODED VIEW – LEGEND: 126-1450 (BWS-10)

CPR1	Plastic cable holder with plug	Kunststoff-Kabelhalter mit Stecker
CRB1	Corner buffer	Eckschutz
DCT1	Digital controller	Digitaler Regler
FM3	Fan motor	Lüftermotor
FW1	Fan blade	Lüfterflügel
GT1	Body gasket	Bankettwagen Dichtung
HR33	Heating element 1500 W	Heizelement 1500 W
LK1	Door handle	Türgriff
MGT1	Magnet, NEODIUM	Magnet, Neodym
PC2	Spiral cable 3*1,5	Zuleitung mit Stecker, Spiralkabel 3×1,5
TH23	Temperature sensor	Temperaturfühler
TRL	Terminal block	Klemmen
WHL7	Wheel with brake	Rad mit Feststeller
WHL8	Wheel without brake	Rad ohne Feststeller
TRN1	Rail for terminal blocks	Hutschiene für Reihenklemmen
WP1	Water pump	Wasserpumpe
WT4	Water tank	Wassertank

EXPLODED VIEW: 126-1455 + 126-1460 (BWS-15 + BWS-20)



EXPLODED VIEW – LEGEND: 126-1455 + 126-1460 (BWS-15 + BWS-20)

CPR1	Plastic cable holder	Kunststoff Kabelhalter
CRB1	Corner buffer	Eckschutz
DCT1	Digital controller	Digitaler Regler
FM3	Fan motor	Lüftermotor
FW1	Fan blade	Lüfterflügel Edelstahl 0,8MM AISI304
GT1	Body gasket	Bankettwagen Dichtung
HR33	Heating element 1500 W	Heizelement 1500 W
MGT1	Magnet Ø25x5 mm, neodymium	Magnet Ø25x5 Neodym
WT4	Watertank	Wassertank
LK1	Door handle	Türgriff
PC2	Spiral cable 3x1.5 mm ²	Zuleitung mit Stecker Spiralkabel 3*1,5
THD1	Plastic handle for banquet trolley	Kunststoffgriff für Bankettwagen
TRL	terminal block	Klemmen
WHL7	Wheel with brake	Rad mit Feststeller
WHL8	Wheel without brake	Rad ohne Feststeller
TRN1	Rail for terminal blocks	Hutschiene für Reihenklemmen
WP1	Water pump	Wasserpumpe

PACKAGING DISPOSAL



Please separate the packaging materials accordingly and take them to the appropriate collection points for recycling and environmental protection.

DEVICE DISPOSAL



Once the appliance has reached the end of its life, please dispose of it properly at a designated collection point for electrical devices.

Electrical appliances do not belong in household waste.

Your local authority can provide information on the locations and opening hours of disposal sites.

This is the only way to ensure that old appliances are disposed of and recycled correctly.

Thank you!

Made in P.R.C. for:

SARO Gastro-Products GmbH
Sandbahn 6, 46446 Emmerich am Rhein, Germany
Tel. +49 (0) 2822 9258-0
Fax +49 (0) 2822 18192
E-Mail info@saro.de
Web www.saro.de